

20



MÉLODIES

POUR

CHANT & PIANO

PAR

J. Théodore Radoux

1^{er} RECUEIL.

Prix net 10 fr.

PARIS,

E. HEU Editeur, rue de la Chaussée d'Antin.

Propriété p.^r tous pays.

Imp. Duchemin Paris

*à mes chers amis comme cadeau
de plus autorisé de mes interprètes*

20

*J. H. B. Buis
Mars 1876*

MÉLODIES

POUR

CHANT & PIANO

PAR

J. Théodore Radoux

1^{er} RECUEIL.

Prix net 10 fr.

EDITION DE MUSIQUES
CH. GEVAERT & FILS
FABRIQUE DE PIANOS
LIÈGE

PARIS,

E. HEU Editeur, rue de la Chaussée d'Antin.

Propriété p.^r tous pays.

Imp. Duchemin Paris

MAISON E. HEU
Louis Lefebvre
SUC^{ce}
ÉDITEUR DE MUSIQUE
10 RUE DE LA CHAUSÉE D'ANTIN
PARIS



J. THÉODORE RADOUX

MÉLODIES

de

J. THÉODORE RADOUX.

1^{er} RECUEIL.

		Pages.
1.	BARCAROLLE (Dites la jeune belle)	THÉOPHILE GAUTIER..... — 1.
2.	LES PAPILLONS	d°..... — 11.
3.	SAISON D'AMOUR	A. FOSSET..... — 16.
4.	LE ROSIER	ADOLPHE PELLIER..... — 19.
5.	UN BAISER	ANDRÉ CHATEN..... — 25.
6.	CAMILLE	ALEXANDRE PIEDAGNEL. — 50.
7.	VOUS M'OUBLIEZ	d°..... — 55.
8.	DOÑA BALBINE	THÉOPHILE GAUTIER..... — 61.
9.	HENRY MÜRGER	ALEXANDRE PIEDAGNEL.. — 64.
10.	PAROLES DU CŒUR	CHARLES MÉAN..... — 69.
11.	ADIEUX DE GILBERT À LA VIE	GILBERT..... — 55.
12.	VILLANELLE RHYTHMIQUE	THÉOPHILE GAUTIER..... — 60.
13.	À QUOI RÊVES-TU?.....	HYACINTHE KIRSCH..... — 64.
14.	LE GONDOLIER	CASIMIR DELAVIGNE..... — 68.
15.	LA SÉRÉNADE DU TITIEN	ADOLPHE PELLIER..... — 75.
16.	CE QUE DIT LE RUISSEAU.....	d°..... — 79.
17.	LA NUIT SUR LA LAGUNE.....	d°..... — 86.
18.	LE RÉVEIL	ANDRÉ CHATEN..... — 90.
19.	LA JOCONDE	ADOLPHE PELLIER..... — 100.
20.	BERCEUSE	A ^{te} de CHATILLON..... — 107.

BARCAROLLE

(Dites la jeune belle)

Poésie de THÉOPHILE GAUTIER.

Chantée par J. GÉRALDY.

à M^{me} Charlotte HARDWICK.

PIANO.

Andantino. *Sostenuto.*

f Ped. *mf* Ped. *p* Ped. *p*

f *Con grazia.*

Di - tes la jeu - ne bel - le

p *f*

Où vou - lez - vous al - ler La voi - le ouvre — son

p *f*

ai - le — La bri - se va souf - fler La

Ben marcato.

Dolce e leggiero. **pp**

voile ou_vre — son ai - le La bri - - se va — souf -

f Ped. * *pp*

f *Ben marcato.* *Cresc.* *pp* *Dolce e leggiero*

-fler La voile ou_vre — son ai - le La bri - -

Cresc. Ped. * *f* Ped. * *pp*

Rit *Tempo 1.^o mf* **pp**

- se - la - bri - se va — souf - fler Di - tes di - tes la jeu - ne

Suivez. *f* *pp delicato.*

mf **p**

bel - le Di - tes di - tes où vou - lez - vous al - ler — Di - tes di - tes

pp delicato.

Ben dolce *Rit.*

di - tes la jeu - ne bel - - - -

Suivez.

Tempo 1^o

- le - - - -

f *Tempo 1^o* *Rit.* *staccato e sempre ben dolce.* *a Tempo .pp*

f *Vibrato bien mesuré.*

L'a - vi - ron est d'i - voi - re Le pa - vil - lon de

moi - re Le gou - ver - nail d'or fin - - - -

Rit.

J'ai pour lest une o - ran - ge Pour voile une aile d'ange Pour mousse un Séra.

Cresc. *Rit.*

Tempo 1^o*Dim.***f**

- phin Di - tes

Tempo 1^o **f**

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

di - tes Où vou - lez - vous al - ler Di - tes di - tes di -

f *Rit.* **p** *Dim.*

Dim. **p** *Rit.*

Ped. * Ped. *

- - tes la jeu - ne bel - le Où vou - lez - vous al -

Tempo 1^o

Tempo 1^o Ped. * Ped. * Ped. *

f *p*

ler La voile ouvre son ai - le La bri - se va souf -

Ped. *

Ben marcato. f *3* *PP Dolce e legg.*

fler La voi - le ouvre son ai - le la bri -

Ped. * *f* Ped. * *pp* *

Ben marcato. f *3*

se va souf - fler *f* La voi - le ouvre son

Ped. *Cresc.* *f* Ped. *

pp Dolce e legg. *Rit* *Tempo.*

ai - le La bri - se la bri - se va souf - fler Di - tes

Ped. * *pp* *Suivez.*

pp *f*
 di_tes la jeu_ne bel _ le Di_tes di_tes Où vou_lez-vous al _

sf *pp Delicato.* *mf* *pp Delicato.*

p *Ben dolce.*
 - ler — Di_tes di_tes di _ tes la jeu_ne bel _

Rit *le* *Tempo l'.* *Rit.*

f Vibrato bien mesuré.
 Est-ce dans la Bal _ ti _ que Sur la mer paci.

staccato e sempre ben dolce.
a Tempo. *pp*

fi - que Dans l'île de Ja - va Ou bien dans la Nor -

Wè - ge Cucillir la fleur de nei - ge Ou la fleur d'Angso - ka

Rit. **Tempo I.^o**

Cresc. **Tempo I.^o *f***

Ped. *

Di - tes di - tes Où vou - lez vous al -

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ler Di - tes di - tes di - tes

f *Rit.* ***p*** *Dim.* **Tempo I.^o**

Dim. ***p*** *Rit.* **Tempo I.^o**

la jeu - ne bel - le Où vou - lez-vous al - ler La voite

p *f*

Ped. *

— ouvre — son ai - le La bri - se va souf - fler La

p *f*

Ped. *

Ben marcato. *Dolce e legg.* *f*

voi - le ouvre — son ai - le La bri - se va — souf - fler La

pp *f* *Cresc.*

Ped. *f* *

Ben marcato. *Dolce e legg.* *Rit.*

voi - le ouvre — son ai - le La bri - se - la - bri - se va - souf -

pp *Cresc.* *Suivez.*

Ped. *f* *

Poco più lento. **ppp** *ben Dolce.*

- fler Me-nez-moi dit la bel - - le

Molto dolce.

ppp *Poco più lento.*

Ped *

Cresc. **f** *Rit - -*

A la ri - - ve fi - dè - - le Où l'on ai-me tou -

Suivez.

Ped *

Dim. *a piacere.*

ppp

- jours Où l'on ai - - me tou - jours

Suivez

Tempo I.^o *Staccato. (riant)* **mf** **pp**

Ah! ah! ah! ah! ah! Cette ri - ve ma chère, On ne la connaît guè-re

Tempo I.^o

pp **p**

Ped *

pp (riant.) *Cresc.* *f* *mf*

Ah! ah! ah! ah! — On ne la con-nait guè-re

pp *un poco rit.* *Tempo 1^o* *Cresc.*

Au pays des amours Au pays des amours Cette rive machère On ne la con-nait

Tempo 1^o

un poco rit

Rit. Dim. *portez la voix.* *Tempo 1^o* *Cresc.*

guè-re Au pays des amours Au pays des amours

Tempo 1^o

Suivez. *Ped.* *Cresc.*

ppp

Sempre ben dolce. *Rit* *Dim.* *f*

— On ne la connaît guère Au pa-ys des a-mours.

Suivez.

LES PAPILLONS

MÉLODIE.

Poésie de THÉOPHILE GAUTIER.

à M^{lle} E. ANSIAUX.

CHANT.

Andantino.

Les papillons couleur de

PIANO.

mf *Rit.* *pp* *lentement.*

nei - ge Vo-lent vo - lent vo - lent pa-ressaîms sur la mer Beaux pa-pillons

Rit. *Suivez.*

Tempo l.^o *p* *mf* *Cresc.*

blancs quand pour-rai - je Prendre le bleu che-min de l'air prendre le bleu che-

pp Tempo l.^o

f *un poco rit dim.* *p* *f*

- min - de l'air ah! quand pour - rai - je prendre le bleu chemin de l'air ah! quand pour -

mf col canto. *dim.* *p* *mf cresc.*

Dim. *p* *pp* *Tempo 1^o* *Dim.*

- rai - - - je pren - dre le bleu chemin de l'air -

pp *Tempo 1^o*

Rit. *un poco più vivo* *Cresc.*

Savez-vous ô bel - le des bel - les

Rit. *un poco più vivo.*

Cresc.

Ma - bayadère aux yeux de jais S'ils - me pouvaient prè - ter leurs ai - les

f *f* *un poco rit.* *p*

Di - tes sa - vez - vous ou j'i - rais di - tes di - tes sa - vez - vous ou j'i -

en - do Suivez Dim.

Rit. *Dim.* *pp* *più lento.* *Cresc.* en - do.

rais Sans prendre un seul bai - ser aux ro - ses oui sans

Dim. *Rit.* *più lento.* *ppp* 8^{va} bassa 8^{va} bassa

p *Cresc. più vivo* *Cresc.*

pren - dre un seul bai - ser aux ro - ses A tra - vers vallons et fo -

8^{va} bassa 8^{va} bassa *più vivo* *Cresc.* *ten.* *ten.*

en - do. *mf* *f* *Rit.* *Tempo l.^o*

rêts oui à tra - vers vallons et fo - rêts J'i -

en - do *mf* *Cresc.* *Tempo l.^o*

avec enthousiasme.

rais à vos lèvres mi-clo-ses Fleur de mavie et j'y mourrais — J'i —

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

P Più lento Rit poco a poco.

rais à vos lèvres mi-clo-ses Fleur de mavie et j'y mourrais — oui —

p

Dim. Più lento. Dim. rit poco a poco.

pp a volonte' PPP Tempo l^o

oui — ah! — ah! — Les papil-lons couleur de

pp Suivez. Tempo l^o ppp

Rit. Lentement.

nei - ge Vo-lent vo - lent vo - lent par essaims sur la mer; Beaux pa pillons

mf pp 3 3 3 3 3

Suivez.

ppp **Tempo 1^o** *Cresc.* *p* *mf* *Cresc.*

blancs, quand pour-rai - je Prendre le bleu chemin de l'air? - prendre le bleu che-

Tempo 1^o

f *un poco rit dim.* *p* *f* *Dim.*

- min de l'air ah! quand pourrai-je Prendre le bleu chemin de l'air Ah! quand Pourrai - -

mf col canto. *Dim.* *p* *mf cresc.* *f*

pp **Tempo 1^o** *morendo.* *Più lento è ben.* *ppp*

-je Prendre le bleu chemin de l'air? - Beaux papil-

Tempo 1^o *ppp* *Più lento.*

dolce **Tempo 1^o** *tenuto.*

- lous - couleur - de nei - ge -

Cresc. *Dim.*

Tempo 1^o *Cresc.* *p* *pp* *Ped.* *mf* *

SAISON D'AMOUR!

MÉLODIE.

Poésie d'ALEXANDRE FOSSET.

à son ami ARCHAINBAUD.

Allegro.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a forte (f) dynamic, playing a series of eighth notes. The left hand starts with a bass clef and a key signature of two flats. It begins with a forte (f) dynamic, playing a series of eighth notes. The piece concludes with a piano (p) dynamic.

P Con delicatezza

1^{re} C^t En ou_vrant ma fe_nê-tré J'ai sen-ti ce ma_tin D'Avril qui vient de
 2^e C^t Les bois s'em-plissent d'ombre Et de nids les buissons Des ros_si_gnoles sans

The piano accompaniment for the first vocal entry consists of two staves in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (pp) dynamic, playing a series of eighth notes. The left hand starts with a bass clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (pp) dynamic, playing a series of eighth notes.

nai_tre Comme un pa-rfum loin_tain U_ne douce hiron_delle A ma
 nom_bre Mo_du_lent leurs chan_sons On voit aux fen_tes ver_tes Des

The piano accompaniment for the second vocal entry consists of two staves in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (pp) dynamic, playing a series of eighth notes. The left hand starts with a bass clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (pp) dynamic, playing a series of eighth notes.

vi_tre fi_dè_le Est dé_ja de re_tour
 rui_nes dé_ser_tes Poin_ter la fleur au jour

The piano accompaniment for the third vocal entry consists of two staves in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand starts with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (pp) dynamic, playing a series of eighth notes. The left hand starts with a bass clef and a key signature of two flats. It begins with a piano (pp) dynamic, playing a series of eighth notes.

Cresc

Sur terre il n'est per-son-ne Qui ne rê-ve ou fris-son - -
 Aux doux baisers ma mi-e Le prin-temps nous con-vi - -

p *a piacere*

- ne C'est la sai-son d'a-mour - - la sai-
 e

mf *Suivez.*

Tempo. *pp a piacere.*

- son d'a-mour - - La sai-son d'a-mour - -

Tempo. p *Suivez.* *Tempo. pp*

p

3^e COUPLET. Tends -

f *Dim.* *p* *pp*

p

- moi tes lè-vres ro-ses Et ta pe-ti-te main Cueil-lons les fleurs é -

mf *pp*

_clo_ses Dans l'her_be du che_min Les joy_eu_ses fau_yet_tes Die_

_tent leurs chanson_net_tes Aux échos da_len_tour Voi_

f *pp*

Cresc. *f*

_ci l'al_cò_ve dou_ce, Fai_te d'om_bre et de nous se C'est

a piacere. *avec enthousiasme.* *a piacere.* *Tempo.*

la sai_son d'a_mour la sai_son d'a_mour

f *Suivez.* *Tempo P*

pp a piacere. *Tempo.*

La sai_son d'a_mour

Suivez. *Tempo pp* *mf* *f* **FIN.**

LE ROSIER.

19

MÉLODIE.

Poésie d'ADOLPHE PELLIER.

Chantée par V. WAROT.
(de l'Académie Impériale de Musique)

à M^{me} PIRLOT ORBAN.

Allegretto ma non troppo.

Con delicatezza.

CHANT.

PIANO.

Je recon-

P Delicato.

- nais cet - te fe - nè - tre Où ma main te plaçait un jour, Rosier ché-

*Cresc**Dim.**P*

- ri que j'ai vu nai - tre Quand mon cœur s'ouvrit à la-mour

Beau - té, jeu - nesse hé - las! tout passe, La fleur nais - san - te

doit mourir, ah! _____ Mais ton par-fum rien ne l'effa - ce Par-

p *Cresc.* *f* *Rit Dim.*

marcato. *Cresc.* *mf*

Rit. *pp* *tento.* *Tempo 1^o*

(silence)

- fum si doux du souve - nir O frais bos-

Rit *pp* *Tempo 1^o*

- quet plein de mys - tè - re Tu fais vibrer mes sens émus; _____ Mais sous ton

Dim.

om - bre so - li - tai - re Les gais oi-seaux ne chantent plus! _____ Beau-

Cresc. *p*

-té, jeu-nesse hé-las! tout passe, La fleur nais-san-te doit mourir, ah!

Cresc. *f* *Dim.* *Rit.* *pp* *lento.*

Mais ton par-fum rien ne l'effa-ce Parfum si doux du souve-

marcato. *Cresc.* *mf* *Rit.* *pp*

silence.

Tempo 1^o *p* *Cresc.*

- nir! Rosier ché-ri, ti-ge fé-

Tempo 1^o

Cresc.

-con-de, Je vois tes fleurs s'épanou-ir Mais plus ne vois la beau-té

Dim *Cresc.*

blon - de Dont l'éclat les faisait pâlir! Beau - té, jeu - nesse hé -

p *Cresc*

- las! tout passe, La fleur nais - san - te doit mou - rir, ah!

Marcato.

Cresc

f *Rit: Dim. rit. pp Lento.*

— Mais ton par - fum rien ne l'ef - fa - ce Par - fum si doux du souve -

(silence)

mf *Rit pp*

Tempo 1^o

- nir!

Tempo 1^o *pp Rit*

UN BAISER!

MÉLODIE.

Poésie d'ANDRÉ CHATEN.

à son ami J. GÉRALDY.

Moderato animato.

CHANT.

PIANO.

Moderato animato.

mz f Con passione. *Cresc.* *f* *Rit.*

Un bai-ser! un bai-ser, ma reine, ——— Un seul bai-

Col canto.

Tempo l.^o *f* *f* *f* *f* *f* *f*

- ser!... Mais non! l'a-mour est u-ne chaî - - ne Qu'il

Tempo l.^o *mz f* *Dim.* *p*

fant bri - ser L'a-mour, c'est l'é - ter -

mf

nel le his - toi - re du voy - a - geur Qui

Dim

voit cou - rir dans la nuit noi - re U - ne lu -

Cresc.

sf

- eur; ah! Un bai-ser! un bai-ser, ma

f *Cresc.* *p* *mf*

f *pp*

reine, — Un seul bai-ser!... Mais non! l'a-mour est

u-ne chaî-ne — ne-Qu'il faut bri-ser.

La

flam-me franchit maint es-pa-ce, L'homme la suit; La

un poco a piacere. **Più lento** *p* *avec tristesse* **Cresc.**

rou-te tour-ne, tout s'ef-fa-ce, Revient la nuit, revient la

Suivez. **Più lento.** **Cresc.**

Cresc. *Rit.* **f** **Tempo l.^o** *con passionato.* *p*

nuit. ah! Un bai-ser! un baiser, ma

Suivez **m^cf** **Cresc.** **f** **pp** **Tempo l.^o**

f *Rit.* **Tempo.**

reine, Un seul bai-ser!.. Mais non! l'a-mour est

Suivez.. **Tempo.**

Dim. **p** **f**

u-ne chaî-ne qu'il faut bri-ser. Non!

p

Cresc. *Dim.*

non! je ne veux plus te sui - vre, Fol - let mo -

Più lento. con passione. *Cresc.* *Cresc.*

-queur! Pour tant il était doux il é - tait doux de vi - vre

Più lento. *sf*

Tempo l^o *f* *long.* *Dim.* *pp* *Tempo l^o*

cœur con - tre cœur ah! ——— Un baiser!

mzf *Tempo l^o* *f* *pp* *Tempo l^o*

Cresc. *mzf* *rit e dim.* *Tempo.*

un baiser, ma reine, ——— un seul bai ser!.. Mais

col canto. *Tempo.* *mzf*

Non! l'a - mour est u - ne chaî - ne Qu'il faut bri -

Dim. *p*

- ser Mais non! l'a - mour est u - ne chaî - ne Qu'il

mz f *Cresc.* *f* *rit.*

Cresc. *Suivez...*

faut bri - ser. ah! bien fou qui se dé - ses -

Tempo 1^o *p*

f *pp* *Tempo 1^o* *Cresc.*

- pè - re Pour un œil bleu! pour un œil bleu! Un

p *con passione.* *mz f*

Dim.

stlo

Variante. *f*
 - ser - ma chère ma chère et puis a -

Cresc. *f*
 bai - ser, un bai - ser, ma chère et puis, — a -

Cresc. *f*

p
 - dieu! un baiser! et puis, a - dieu! un baiser! et puis, a -

pp legg.

- dieu! — et puis, a - dieu! —

ppp

rit molto. *p* *Tempo.* **FIN.**
 a - dieu!

rit molto. *lento.* *Tempo.* *f* *

Ped.

CAMILLE

AUBADE.

Poésie d'ALEXANDRE PIEDAGNEL.

Chantée par J. GÉRALDY.

à Madame Elodie DAMRY.

PIANO

Allegretto. Delicato.

p *Cresc.* *Dim* *Cresc.*

rit *f* *Ped.* ** Ped.* ** Dim.* *pp* *Lento* *pp tenuto*

mf *Dim.*

1^{er} C^t Camille, — è-tes-vous en dor_mie? — Amie, Vous ne m'entendez —

mf *Dim.*

2^e C^t La fleur — et l'oîseau tous s'éveille; L'abeil — le Ja-se avec les li —

Dim. *mf*
 pas — Si ta pau - piè - re
Dim. *mf*
 - las; — La fau - vet - te et la
mf *p* *pp* *tenuto.*
 ro - se Est clo - se Si ta pau - piè - re ro - se Est clo - se
pp *mf* *pp*
 ro - se Mi - clo - se La fau - vette et la ro - se Mi - clo - se
f *pp* *Rit.* *Tempo I.* *ben dolce.* *Rit.*
 Je parle - rai tout — bas Tout bas tout bas:
f *pp* *Rit.* *ben dolce.* *Rit.*
 Te ré - pètent tout — bas Tout bas tout bas:
mf *Suivez.* *pp* *Tempo I.* *Dim.* *Rit.*

ppp con grazia. *Cresc.* *Dim.*

— Voi-ci mai! l'hi-ron-del-le fi-dè - le Revient à son doux nid Bé-

Tempo 1^o

ppp 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *

Cresc. *Dim.* *Cresc.*

- ni, Comme elle comme el-le Ma bel - le, Il faut il faut aimer un

2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *Cresc.* *

f *f a piacere.* *Tempo 1^o* *p* *f* *a piacere.* *Cresc.*

jour — Car la jeunesse ap-peL-le Appelle l'amour — Car la jeunesse ap-

f Ped. * *Suivez.* *pp* 2 Ped. * 2 Ped. * *f* *Suivez.* *f* *p*

Variante. *pp*

- pel - le la -

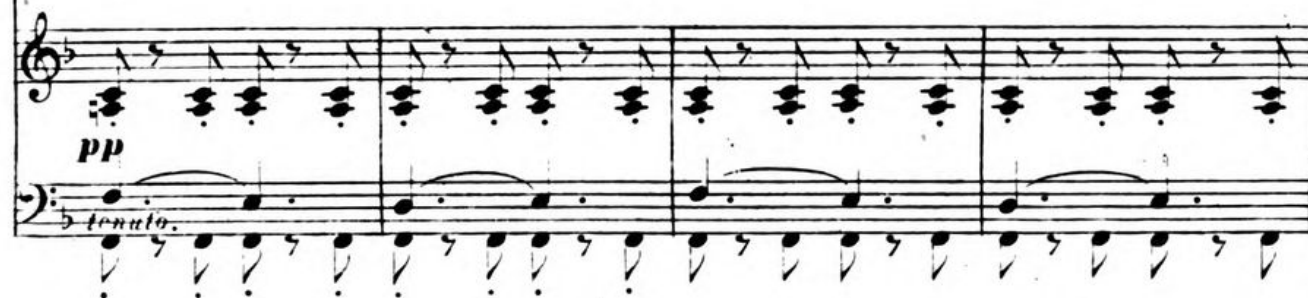
f *Dim. rit.* *pp* *Tempo.* *ppp* *f*

pel - le l'a-mour — l'a-mour — l'a-mour!

Tempo 1^o

ppp 2 Ped. * *f*

Suivez.

Con passione.

Tempo 1^o *Con grazia.*

Cresc.

ppp

ppp **E**cou-te l'hi-ron-del-le Fi-dè - le Qui revient à son nid Bé.

Tempo I^o

ppp 2 Fed

2 Ped.

2 Ped

Cresc.

 $D \sqrt{m}$

Cresc.

- ni Ma bel_ le ma bel_ le Dít-el _ le ____

Il faut il faut aimer un

2 Ped

2 Ped

OP 1

Cresc

f — *f* a piacere.

p

fa piacere.

jour... L'amour sincère appelle l'appel le l'a-mour L'amour sincère ap-

 f

Suivez.

2 Ped

2 Ped

Swinez.

Variante

p

PA

pel - - - - le l'a-

Dim.

Rit.

221

ppp

f

- pel - - - le l'a-mour

— l'amour

l'amour!

Suivez.

PPP₂ Ped

VOUS M'OUBLIEZ

MÉLODIE

Poésie d'ALEXANDRE PIEDAGNEL.

Chantée par M^r JOURDAN
(du Théâtre Royal de la Monnaie)

à M^{me} FANNY VERCKEN-KAISER.

PIANO.

Andantino.

ff *Dim.*

mzf *Dim.* *p* *Dim.* *pp*

Un poco più lento. *pp Tristamente.* *Cresc.*

C'est donc fi - ni; dé - jà, Su -

Un poco più lento. *ppp*

mzf *Dim.* *p*

- zet - te, Vous m'ou - bli - ez? Si je m'at - tris - te

espressivo.

Cresc. *Dim. Rit.* **p** *Tempo 1^o* *sempre Dolce.*

et m'in-qui-è-te Vous en ri-ez A tra-

Cresc. *m:f* *Dim. Suivez.* *Tempo 1^o* *Cresc. Dim.*

Un poco più vivo.

-vers le jeu-ne feuil-lage Un ray-on se glisse en sour-

Un poco più vivo.

ppp *Ben delicato.*

aussi doux que possible.

Cresc. *m:f* *Dim.*

-nois, L'on en-tend maint joy-eux ta-pa-ge Dans

Cresc. *Dim.*

p

l'her-be des près, dans les bois. Par-tout le prin-temps se ré-

Cresc. *Dim.*

Cresc. *mf* *mf*

vè - le: L'oi - seau chan - te et le ciel est bleu... Tout

Cresc. *Cres*

Con passione; *f* *tristamente* *pa piacere.*

Cresc. dit: Ai - mez! Et l'inf - de

cen - du. *f* Ped. ** Suivez.* *pp* Imitiez

Tempo l'!

le De l'a - mour vrai se fait un jeu.... *Dim.*

Tempo l'!

le chant. *ppp* pressez un peu.

Un peu plus d'accent. *pp* *Cresc.* *mf* *Dim.*

Ô - vo - la - ge ô fol - le Su - zet - te! Vous m'ou - bli - ez

ppp *Espression.*

pp un peu plus lent. Cresc. Cresc.

Si je m'at - tris - te et m'in - qui - è - te, Vous en ri - ez.

piu lento. Cresc. Cresc.

en pleurant. f Dim. pp

Vous en ri - ez! Ja -

f Dim. p

Un poco più vivo.

-dis, quand le fri - leux Dé - cembre Re - ve - nait souf - flant sur ses

Più vivo. ppp Delicato.

Cresc. mf Dim.

doigts, Mai, pour nous res - - tait dans la cham - bre, Car

Cresc. Dim.

p *Cresc.* *Dim.*

l'a_mour te - nait lieu de bois! _____ A mes cô_tés dé_mon fo -

Cresc. *appassionato.*

- là - tre, _____ Bien sou_vent tu ve_nais t'asseoir... _____ Et

Cresc. *mf Cresc.*

Cresc. *f* *pp* *tristamente.*

l'on ja - - sait au bord de l'a - tre En ri_ant en ri -

f *pp*

tristamente. *f* *Cresc.*

- ant du ma_tin au soir! Hé - las!.... hé -

Cresc.

las! he - las! ah! ah! ah!

f *m:f* *P Lento*

silence. ppp très lent d'une voix éteinte.

Mais à pré - sent, — blonde Su - zet - te, Vous m'ou - bli - ez!

Rit. *Tempo I^o*

Espressivo.

Tempo I^o

ppp beaucoup plus lent que les autres fois. *Suivez.*

Cresc. *f* *Rit.* *Tempo.*

Si je m'at - tris - te et m'in - qui - è - te Vous en ri - ez

Cresc. *Suivez.* *Cresc.*

f *Tempo I^o*

Vous m'ou - bli - ez

f *ff Ped.* *Ped.* *m:f dim.* *p* *pp*

FUN

DOÑA BALBINE

41

FANTAISIE.

Paroles de THEOPHILE GAUTIER.

à M^{me} Oscar COMETTANT.

Allegretto.

PIANO.

Piano introduction in G major, 2/4 time. The music features a repeating eighth-note pattern in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. Dynamics alternate between *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

Con delicatezza.

J'al-lais par-tir Do-ña Bal-bi-ne

pp *Con delicatezza.*

Se lève et prend à sa bo-bi-ne Un long fil d'or— A mon bou-

Cresc.

-ton el-le le nou-e— Et puis me dit: bai-sant ma jou-e Res-tez en-

*cresc.**Dim.**pp* *Suivez**a volonté.*

Tempo 1^o

mf *Cresc.* *f* *précipitez.*

cor restez en cor Res_tez en_cor oui res.

p

-tez en - cor Par l'un des

f *Ped.* *Rit.* *Dim.* *pp*

bouts ce fil trop frêle Pour re-te - nir un in-fi - de - le Tient à mon cœur

p *Cresc.* *mf* *f* *Dim.*

Oui! si vous par - tez mon cœur s'ar_rache Un nœud si

f *Dim.*

fort à vous m'at_tache O mon vain - queur ô mon vain - queur

mf *Dim.*

Con grazia.

pp

Pourquoi donc prendre à ta bo-bi-ne Pour me fi-xer Do-ña Bal-

pp

mf *p* *Cresc.*

-bi-ne Un fil do-ré À tes pieds qu'un che-veu m'en-

mf *pp*

mf *Cresc.* *f* *a volonté.*

-chai-ne Se bri-sât-il sois-en cer-tai-ne *p* Je res-te-

Cresc. *Dim.* *Suivez.*

Tempo I.^o *Cresc.* *mf* *Cresc.* *ff*

-rai je res-te-rai Je res-te-

mf *f* *f* *ff*

pressez

-rai oui je res-te-rai

ff *ff* *Ped.* *Con fuoco.* *1 2 3 4 1 2* *Ped.* *

HENRY MÜRGER

CHANSON.

Poésie d'ALEXANDRE PIEDAGNEL.

à M^{lle} Virginie DÉJAZET.All.^o moderato.

PIANO.

*pp Ben delicato.**f>**f>**f>**f>**Naïvement.*1^{re} STROPHE.*p*

D'u - ne bel - le et

2^e STROPHE. Mi - mi pen - chait sur*p**pp**Cresc.**Dim.**mf**p*

folle amoureu - se, L'ap - pe - lant tout comme autre fois; Le soir, dans

*Cresc.**Dim.**mf**p*

son — é - pau - le Son doux vi - sa - ge rose — et blond, Ou bien, as -

*f**pp*

mf l'om-bre va-po-reu-se, Il cro-yait en-ten-dre la voix
Dim. *p* - sise au pied d'un sau-le, Sur ses ge-noux po-sait son front.

Più vivo. *Tempo 1.^o*
 A-lors son cœur bat-tait plus vi-te *pp* Mu-sette é-cou-
Più vivo. *Tempo 1.^o*
Cresc. Ou-bli-ant les longs jours d'ô-ra-ge, Les froidshivers où

mf *Più vivo.* *pp* *Tempo 1.^o*

Rit. *Tempo. Dolce.*
 -tait sa chan-son, *pp* Que com-men-taient la mar-gue ri-te
Rit. *Tempo. Dolce.*
 l'on eut faim! *pp* Il re-trou-vait dans un mi-ra-ge
Dim.
Rit. *Tempo.*

Cresc. *Dim.* *mf*

Et les rossi-gnols du buis-son Que commen-taient la mar-gue-

Cresc. *Dim.*

Ses vingt ans per-dus en che-min. Il re-trou-vait dans un mi-

Cresc. *Dim.* *p*

ri-te Et les rossi-gnols du buisson Les rossignols

Cresc. *Dim.* *p*

ra-ge Ses vingt ans per-dus en chemin Ses vingt ans

p *pp*

du buisson

p *pp*

per-dus en chemin

8 ----- au signe § pour la 2^e Strophe.

Dim. *f* *f*

Suivez pour la 3^e Strophe.

p *Cresc.*

Vingt ans ! jus-qu'à la dernière heu-re Son cœur

pp *f* *pp*

Dim. *m:f* *p*

eut cet â - ge bé-ni; Sous l'humble toit de sa de - meu - re

m:f *Dim.* *p* *Cresc.* *Più vivo.*

L'hi - ron - delle a vait fait son nid... Mais pour quoi pleu - rer

m:f *Più vivo.*

p *Tempo 1^o* *Rit.* *Tempo.* *pp*

le po - è - te? S'il nous quitte a - vant les li - las, *Dim.* C'est

Tempo 1^o *pp* *Rit.* *Tempo*

Dolce. *Cresc.* *Dim.*

pour re - voir Mi - mi, Mu - set - te, Qui d'en haut lui tendaient les

f *pp*

m: f *Cresc.*

bras C'est pour re-voir Mi - mi, Mu - set - te Qui d'en haut lui tendaient les

p *p* *pp*

bras ——— Qui d'en haut lui tendaient les bras ———

Cresc. *Dim.* *Cresc.* *Dim.* *pp*

Ben dolce.

C'est pour re-voir Mi - mi, Mu - set - te, Qui d'en haut lui tendaient les

f> *f>* *f>* *f>*

Tempo 1.^o *m: f* *Rit. ppp* *Tempo 1.^o* *morendo.*

bras. ——— Mi - mi, ——— Mu - set ———

Tempo 1.^o *f>* *Rit.* *Tempo 1.^o*

ppp

Rit. *Tempo.*

te ———

pp *Tempo 1.^o* *perdendosi.* **FIN.**

Suivez.

PAROLES DU CŒUR

MÉLODIE.

Poésie de CHARLES MÉAN.

à M^{me} Oscar COMETTANT.

Lento ben sostenuto

CHANT.

PIANO.

The first system of the musical score. The vocal line (CHANT.) is on a single staff with a treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. It begins with a whole rest followed by a half note G4, marked with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment (PIANO.) consists of two staves (treble and bass clefs). The right hand starts with a piano (*p*) dynamic, playing a series of chords and moving lines. The left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamics include *p* and *mf* (mezzo-forte).

N'as...

Ben sostenuto e con espressione.

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "tu pas a - per - çu cet - te nuit dans un son - ge, Veillant sur ton re -". The dynamics include *pp* (pianissimo) and *Cresc.* (crescendo).

pp *Sempre ben delicato l'accompagnamento.*

The piano accompaniment for the second system. It features a treble and bass staff. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *pp* and *Cresc.*

The third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "- pos un an - ge un ange à ton chevet? Berçant ton doux som - meil du". The dynamics include *f* (forte), *Dim.* (diminuendo), *Rit.* (ritardando), *p* (piano), and *Tempo l^o* (first tempo).

The piano accompaniment for the third system. It features a treble and bass staff. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *Cresc.* (crescendo), *Dim.* (diminuendo), *Suivez.* (follow), and *pp* (pianissimo).

plus ri-ant men-son-ge berçant ton doux sommeil du plus riant men-

mf *Cresc.* *f* *p* *Rit. Dim.*

Cresc. *f* *Suivez. p*

- son-ge.? C'est mon cœur qui veil-lait. *Nas*

pp *Cresc.* *long.* *Dim* *ppp* *Tempo 1^o.* *p*

pp *Rit.* *p* *mf* *Dim.* *p*

Tempo 1^o.

tu pas en-ten-du bien bas à ton o-reil-le U-

pp

pp

- ne voix toute é-mue, en-fant en-fant qui mur-mu-raît? Tu

Cresc. *f* *Dim.* *Rit.* *pp*

Cresc. *mf* *Cresc.* *Dim.* *Suivez.*

Tempo 1^o

mf *Cresc.* *f*

l'en_tendais, je crois, ta joue était Ver_meil - le, Tu l'en_tendais je

pp *Cresc.*

p *Rit.* *Dim.* *pp* *Cresc.* *Long.* *Dim.* *ppp*

crois ta joue était ver_meil - le, C'est mon cœur qui par_lait.

f *Suivez.* *p* *p* *pp* *p* *Cresc.*

Tempo 1^o

p *pp*

Et lorsque s'en_vo - lait l'ange à l'ai - le soy -

mf *Dim.* *p* *pp*

Cresc. *f* *Dim.*

- eu - se, tu sen - tis sur ta bou - che sur ta bouche un fris -

Cresc. *mf* *Cresc.* *Dim.*

Rit *pp* *Tempo.* *pp*

son—qui passait; C'é—tait a—vec a—mour sur ta lè—vre ri—

Suivrez. *pp*

mf *Cresc.* *f* *Rit.* *p* *Dim.* *Cresc. Rit.*

- eu - - se, C'é—tait a—vec a—mour sur ta lè—vre ri—eu - se, Mon cœur

Cresc. *f* *Suivrez.* *p* *p* *pp* *Rit.*

long. *ppp* *Tempo I^o* *mf* *p* *mf*

qui se po—sait!.. Oui C'é—tait c'é—tait mon cœur oui mon

ppp *Cresc.* *Cresc.*

Cresc. *long. traînez la voix*

cœur qui se po—sait

ten. *ppp* **FIN.**

ADIEUX DE GILBERT À LA VIE

55

MÉLODIE.

Poesie de GILBERT.

à son ami LUTZ.
(du Théâtre Lyrique)Mod^{to} con moto.

PIANO.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Mod^{to} con moto.' and 'PIANO.'. The piano part features a series of triplet eighth notes in the left hand and a melodic line in the right hand. The voice part enters with the lyrics 'Au banquet de la vie infortuné con-ve, J'apparus un jour j'appar-'.

The score is divided into several systems. The first system shows the piano introduction. The second system shows the voice entering with the lyrics 'Au banquet' and the piano accompaniment. The third system shows the voice continuing with 'de la vie infortuné con-ve' and the piano accompaniment. The fourth system shows the voice continuing with 'J'apparus un jour j'appar-' and the piano accompaniment. The score includes various musical markings such as *f*, *p*, *Cresc.*, *Tempo 1^o*, and *Con dolore*.

Lyrics: Au banquet de la vie infortuné con-ve, J'apparus un jour j'appar-

Rit. *p* **Tempo 1.^o** *f*

- rus un jour, et je meurs: Je meurs

Dim. *Rit.* *f* *Dim.*

m:f *Dim.* *p*

et sur la tombe où len - te - ment j'ar -

p *marcato.* *Dim.*

f *m:f*

ri - - - ve, Je meurs: et sur la

f *p*

p

tombe où len - te - ment j'ar - ri - - ve,

Con dolore *Cresc.* *f* *Con appassionamente.*

Nul ne vien_dra ver_ser des pleurs Nul ne vien

Cresc. *Cresc.* *mf* *Cresc.*

_dra ver_ser des pleurs Hé_las!

f *mf*

hé_las! Nul ne vien_dra ver_ser des

f *Rit.* *Dim.* *pp*

Cresc. *f* *Col canto.* *p*

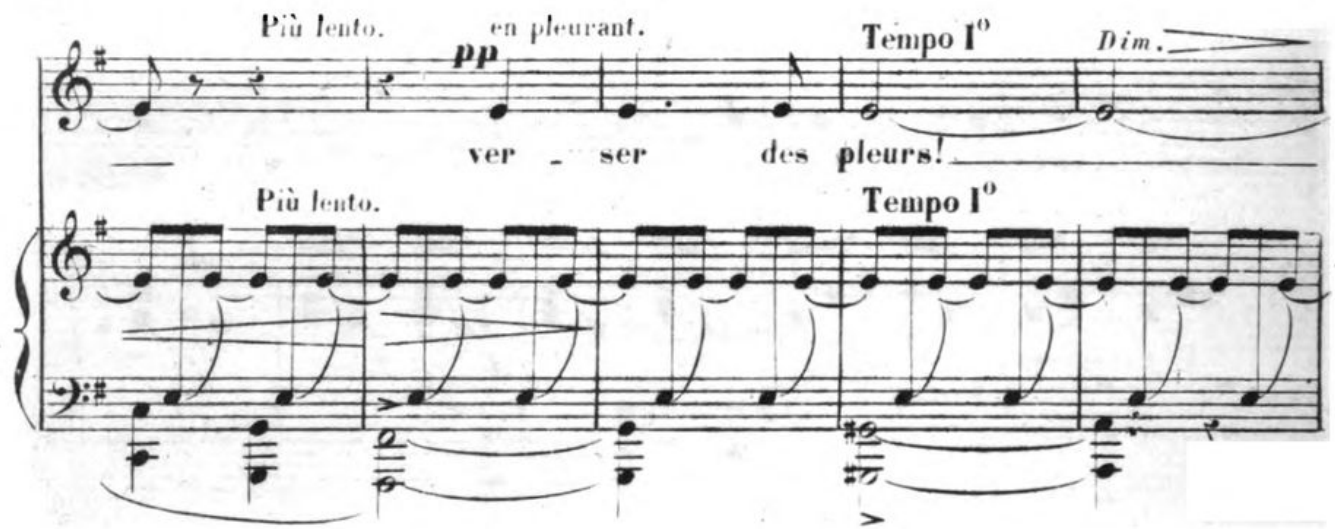
Tempo I^o *p tristamente.*

pleurs Nul ne vien_dra

pp

Più lento. *pp* *en pleurant.* *Tempo 1^o* *Dim.*

ver - ser des pleurs!



Cresc. *mf* *Ped.* *f*



Con dolore. *Cresc.*

Ah! puis - sent voir

Lento. *Tempo 1^o*

p *Sempre ben legato il basso.*



long - - - temps vo - tre beau - té sa - cré -

f *Dim.* *p*

- e Tant d'a - mis sourds à mes a - dieux! Tant d'a -

mzf *Cresc.* *f*

Cresc. *Cresc.*

- mis sourds à mes a - dieux! Qu'ils meu -

Dim. *Rit.* *p* *Tempo l.^o* *f*

Tempo l.^o *Dim.* *Rit.* *f* *Dim.*

- rent pleins de jours, que leur mort soit pleu -

mzf *Dim.* *p*

marcato. *Dim.*

-ré - e; Qu'ils meu - rent pleins de
 jours, que leur mort soit pleu - ré - e;
 Qu'un a - mi leur fer - me les yeux Qu'un a -
 mi leur fer - me les yeux Hé - las!
 hé - las! que leur mort soit pleu - ré
 Col canto.

f *m: f*
Dim. *p*
m: f *tristamente.* *f* *Con appassionato*
Cresc. *Cresc.* *m: f* *Cresc.*
ff *f* *Con dolore.*
Rit. *long.* *Dim.* *pp*
Cresc. *f*

Tempo 1^o *pp Tristemente.*

Qu'un a - mi

pp Tempo 1^o

Più lento. *Ben dolore.* Tempo 1^o *Dim.*

leur fer - me les yeux

pp Più lento. *Dim.* *ppp*

Qu'un a - mi leur fer - me les

Più lento. *Col canto.*

Tempo 1^o *morendo.*

yeux!...

ppp Tempo 1^o *Cresc.* *Dim.*

morendo. *pppp*

VILLANELLE RHYTHMIQUE

Poésie de THÉOPHILE GAUTIER.

à M^{me} la Comtesse N. de BARCK.All.^{to} ma non troppo

PIANO.

M: 66 =

PASTORAL. Un peu tourcé.

1^{re} STROPHE. Quand vien dra la Sai son nou2^e STROPHE. Le prin temps est ve nu ma

- vel le, — Quand au ront dis pa ru les — froids, — Tous les
 bel le, — C'est le mois des amants bé ni, — Et l'oi-

deux nous i rons, — ma bel le — Pour cueil lir le mu guet au
 seau, sa ti nant — son ai le, — Dit des vers au re bord du —

mf

bois; — Sous nos pieds égre-nant les per-les Que
nid. — Oh! viens donc sur le banc de mous-se, Pour

sf *sf* *sf*

Cresc. *sf* *Dim.* *Cresc.*

l'on voit au ma-tin trem-bler, — Nous i-rons é-cou-ter les
par-ler de nos beaux a-mours, — (*Lent et pp*) Et dis-moi de ta voix si

sf *Cresc.*

f *Dim.* *pp* *Cresc.*

mer-les, — Sif-fler. — sif-fler
dou-ce, — Tou-jours! — tou-jours!

pp *Ped. Cresc.* *f*

f *Dim.*

au signe pour la 2^e STROPHE.

3 1 5 2 4 *4* *3 1 5 2* *8*

** Dim.* *pp* *Dim.*

V. S. pour la 3^e STROPHE.

f *Lance* *f* *p*

5^e STROPHE. Loin, bien loin, é-garant nos courses — Fai-sons

f

fuir le la-pin ca - - ché, — Et le daim, au mi-roir des

f *p* *f*

sour-ces — Ad-mi-rant son grand bois pen - ché; — Puis, chez

Cresc.

nous, tout jo-yeux, tout jo-yeux, tout ai-ses, En pa-nier en-la-çant nos

sf Dim. *f Cresc.* *sf Dim.*

doigts, Re-venons rap-por-tant des frai-ses,

Cresc. *mf*

pp jetez la voix.

Des bois des bois

Cresc.

pp *Ped. p Cresc. f*

f *Dim.*

** Dim. pp*

morendo.

FIN.

A QUOI REVES - TU ?

MÉLODIE.

Poésie de HYACINTHE KIRSCH.

à son ami WALTER DAMRY

Andantino.

PIANO.

f *Dim.* *p* *pp*

p *Cresc.*

A quoi rê- ves - tu jeu - ne fil - le Lorsque pen -

Cresc.

- chant ton front pen - sif Tu lais - ses tom - ber ton ai

m: f *Dim.*

m: f *Cresc.* *f* Più lento. (voix mixte.) *pp*

guil - le Et que ton doigt reste inac - tif? A quoi rêves - tu, jeune

Cresc. *f* Più lento. *p* Dolce.

long. *Un poco più vivo.* *p*

fil - le? D'ou te

Un poco più vivo.

pp Delicato e ben Dolce.

mf *Dim.* *mf*

vient d'ou te vient cette humeur cha-gri - ne Belle en-

p *f* *p*

- fant de seize ans? Belle enfant de seize

Cresc. *Dim.*

Cresc. *f*

ans? Allons? al - lous? faut-il que je de - vi -

Cresc. *f*

portez la voix.

a piacere. *mf* *Dim.* *p Rit.* *Dim.*

ne? faut-il que je de - vi - ne?

ff *Ped.* *Rit.* *p*

Allegretto ma non troppo.

PASTORAL.

Quand le prin-temps — réjouit la nature en-tière,

p Allegretto ma non troppo.

Quand l'oiseau chante tout le jour, Toi seul lan-guis? —

f Rit. **Dim.**

Rit. **Cresc.** **mf** **Dim.**

Più lento. **pp** Tempo 1.^o **pp**

Où, tu lan-guis?... dis, dis,

Più lento. **pp** Tempo 1.^o

p

Andantino. **Dim.** **p**

ah! — dis, ma chè-re ce gros chagrin

Andantino. **p**

Ped * Ped. * Ped. *

(En faisant la grosse voix)

(voix mixte)

la, — ce gros cha - grin, — ce cha - grin

Ped *mf* *Suivez.* *pp*

la — c'est c'est l'a - mour

(en souriant) *silence.* *voix mixte.* **Tempo 1^o** *Cresc.*

ppp *pp* **Tempo 1^o** *Cresc.*

en - fant c'est l'a - mour! en fant

f *Rit.* *mf Rit.* *f*

c'est l'a - mour!

ff **Tempo 1^o**

Ped.

LE GONDOLIER

Poésie de CASIMIR DELAVIGNE.

Chantee par G. ROGER.

And.^{mo} ben sostenuto.

PIANO.

The piano introduction consists of three measures in 6/8 time, marked 'And.^{mo} ben sostenuto'. The melody is in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes with accents. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, marked with dynamic accents like *f* and *p*.

1^{re} STROPHE. Conduis-moi, beau gon-do-lier, — Jusqu'a Ri-al-
2^e STROPHE. Tiens je sais un la-men-to, — Je le chan-te-

The vocal melody is in the right hand, with lyrics written below it. The piano accompaniment is in the left hand, marked *pp* and *staccato*. The music is in 6/8 time and features a mix of eighth and sixteenth notes.

-to, dit-el-le Je te don-ne mon col-lier; — Et — la
-rai, dit-el-le En allant à Ri-al-to: — La — mu-

The vocal melody continues in the right hand, with lyrics below. The piano accompaniment in the left hand is marked *pp*. The music maintains the 6/8 time signature and melodic style.

Dim. *Rit.* *p* Tempo. Ben dolce. avec finesse.

pierre en est si bel-le! — Pourtant, pour-tant, elle eut un re-
-sique en est si bel-le! — Pourtant, pour-tant, elle eut un re-

The final strophe of the song is in the right hand, with lyrics below. The piano accompaniment in the left hand is marked *pp* and *Ben dolce*. The tempo is marked 'Tempo'. The piece concludes with a 'Ped.' (pedal) instruction at the bottom.

Cresc. tenuto.

fus: Pour-tant — pour-tant elle eut un re-fus: un re-fus:
- fus: etc.

Cresc. tr tr f tr

f
C'est trop peu — sur — ma pa - ro - le, Pour en-trer dans
Quoi pour u - ne bar - ca - rol - le, Vous, en-trer dans

p

ma gon-do - le. C'est trop peu sur ma pa - ro - le Non, Gianet -
ma gon-do - le. Quoi pour u - ne bar - ca - rol - le Non, Gianet -

Cresc. f

Rit. p Tempo:
- ta, je veux plus je veux plus
- ta, etc. au signe pour la 2^e STROPHE.

p Suivez. f pp

V. S. pour la 3<sup>e</sup> STROPHE.

*Un poco più lento.**Mystérieusement Ben dolce.*

pp
Sur le ca-nal ce-pen-dant Je le vis ra-mer près del - le

Un poco più lento.
tenuto e il più dolce possibile.
Ped. douce.

ppp *Rit.*
Et rire en la re-gar-dant — Qu'avait don-né — cet-te bel-le?

Suivrez. *Ped.*

Più lento *Rit.*
ppp
El-le a-bor-da, l'air con-fus. Elle a-bor-da, l'air con-
Più lento
** Ben dolce.* *Rit.*

Cresc. *Tempo 1^o*
tenuto *f*
- fus oui l'air con-fus Lui, fi-dè - le a sa pa - -

Cresc. *f* *Tempo 1^o*
tr *tr* 48 48

ro-le Remon-ta dans sa gon-do - le, Remon-ta dans sa gon-

p *Cresc.*

do - le, Sans rien de-man - der de plus rien de

f *p* *Rit.* *Suivez.*

Tempo *p* plus Il par-tit, Je - tant - je-tant à l'é-cho,

f *tenuto.* *p* *Tempo* *tenuto.*

pp Les doux chants du Ri-al-to *un poco più lento.* *Rit.*

Suivez. *f* *p* *Dim.* *Rit.*

avec insouciance.

*Più lento.***ppp***echo.*

LA SÉRÉNADE DU TITIEN

75

Poésie de ADOLPHE PELLIER.

à la mémoire de mon PÈRE.

PIANO.

Lento.

Ben dolo.

Cresc. *pp*

p Sostenu. *Cresc*

Dans Ve - ni - - - se tout dort, ——— A-mi,

Cresc.

f *pp Dolce.* *Dim.*

quit - tons le port; ——— Quit - tons le port; ———

Dim. *pp*

Cresc.

La tran-quil - - - le la-gu - - - ne; Comme un mi - roir d'ar-

Cresc.

Delicato. *Dolce.* *Rit.* **Tempo**

- gent, — Re - flète de la lu - ne le disque scin - til - lant, Ve -

Suivez. **Tempo**

f Dim. *sf > p* *Con amore.*

- ni - se! Ve - ni - - - se! Ah! qu'il est doux de

mf *Ped.* *Dim.* * *Ped.* * *Ped.* *

Dim.

vi - - - vre Sous ton ciel — sous ton

Ped. * *Ped.* *

2^e C^t *p Sostenuuto.* La - vi - ron *Cresc.* sur les flots *Cresc.* Fait vi -

3^e C^t *p Sostenuuto.* Vers l'a - ve - nir *Cresc.* se - cret *Cresc.* Nul re -

f *Dolce.* *pp* *Dim.*
- brer les é - chos; *pp* Fait vibrer les échos;

f *Dolce.* *pp* *Dim.*
gard in - dis - cret; *pp* Nul regard indiscret

Cresc.

La bri - se qui sommeil - le Pen - dant les feux du

Puisque l'heu - re pré - sen - te Qui son - ne sans fi -

Cresc.

Delicato. jour, — Quand vient le soir s'éveil - le Sé - veille avec l'a - mour. Ve -

Dolce. Rit. Tempo. nir, — Est toujours sou - ri - an - te A quoi bon — l'a - ve - nir. Ve -

Dolce.

Suivez. Tempo.

f Dim. ni - se Ve - ni - se! Ah! qu'il est doux de

*f Ped. Dim. * Ped. **

Con amore.

pp

Dim. pp

vi - - - vre Sous ton ciel — sous ton ciel — enchanté, —

*Ped. * Ped. **

*Ped. * Ped. **

mf *Cres* - 3 - *cen* - do. *f* *Dim*

I - ci tout ai - me et tout s'en - i -

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *f* *Ped.* *Dim.*

Più lento *pp*

- vre De mol - le vo - lup - té

Più lento *pp* *Ben dolce.* * *Ped.* * *Ped.* *

ppp *Rit.* *Tempo.* *Cres* - *cen* - do. *f*

De mol - le vo - lup - té: Ve - ni - se! Ve - ni - se! Ve - ni - se! Ve -

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Cres* - *cen* - do. *f*

Suivez *Tempo.*

avec enthousiasme. *Dim.* *ppp* *Rit*

- ni - se!

8 - - - - - 1 **FIN.**

f *pp* *Dim.* *Rit* *f* *f*

CE QUE DIT LE RUISSEAU

79

MÉLODIE.

Poésie de ADOLPHE PELLIER.

Imitée de Georges Sand.

à M^{me} Oscar COMETTANT.All.^o moderato.*p* Con delicatezza e grazia.

CHANT.

PIANO.

Je ris, je cours, je

p *Cresc.**pp* *staccato.*

chan - te Sim - ple pe - tit ruis - seau Et mon

eau De sa voix fré - mis - san - - - te Jet - te dans les prés verts

pp

Tempo.

*Rit.**p**Delicato.*

Des con - certs Dont l'oiseau se con - ten - te Et qu'il redit dans ses amours

Suivez.

Tempo.

Cresc. **f** *p* à volonté **pp** *Tempo. bien mesuré.*

Tou-jours — Tou-jours — Partout Dans tout Pour tout Tou-jours

Cresc. **f** *Suivez.* **pp** *Tempo. bien mesuré*

Dim. *morendo.*

Tou-jours! — Tou-jours! — Tou-jours! —

(PASTORAL.)

m: f Dans mon lit qui ser-pen

Dim **f** *p* **f** *Dim.*

Dim. *Più lento.* **p** *Tempo 1^o*

te Je fol_lâtre et ne sais Où je vais

pp *Suivez.* *Tempo 1^o* **f** *p* *Dim.*

m: f *Dim.* **p**

Je ris, je cours, je chan — te Je re-

pp **f** *p*

Cresc. *f*

- cueil - le et - je sais Les secrets Que la na - tu - re en - fan - te Lorsque

pp

Dim. *pp* *Dim.* *pp*

vient le temps des a - mours. Lors - que vient le temps des a - mours

Rit. *f* *à volonté.* *Dim.* *p*

Oui oui ah! Je

Rit. *f*

Tempo I.

ris, je cours, je chan - te, Sim - ple pe -

pp *Staccato.*

m:f *pp*

- tit ruis - seau Et - mon eau De sa voix fré - mis -

san - - - te Jet - te dans les prés verts — Des con -

Rit.

Suivez.

Tempo.

delicato. 3 3 3 2

Cresc.

certs Dont l'oiseau se con - tente Et qu'il redit dans ses amours — Tou - jours —

Tempo.

Cresc.

f *p* *à volonté.* *Dolce.* *pp* *Tempo. bien mesuré.*

— Tou - jours — Par - tout Dans tout Pour tout tou - jours! — Toujours —

pp *8* *Tempo. bien mesuré.*

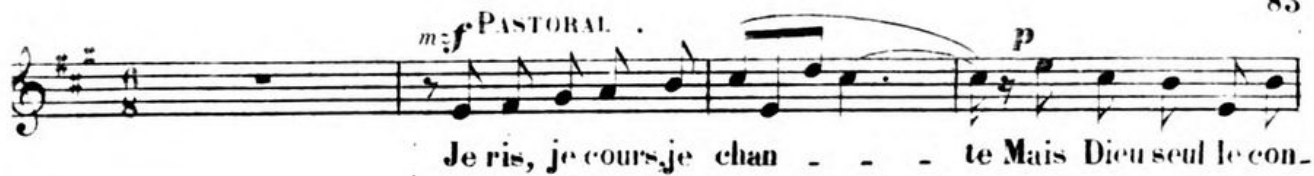
mf *Suivez.*

Dim *morendo.*

— Tou - jours — Toujours —

8 *pp*

mz f PASTORAL .



Più lento .

Dim.

Tempo 1.^o

mz f



p Dim. pp *Rit.*

_ mours _ Qui s'ex - hale au temps des a - mours _ Oui _

p tenuto. *Rit.*

f *Delicato* *p*

_ oui _ ah! _ Je

Facilité *Dim.* *p*

mf *Je*

Tempo I^o

ris, je cours, je chan - te Sim - ple pe - tit ruis -

pp Stacc.

_ seau _ Et mon eau De sa voix fré - mis - san -

mf *pp*

Delicato. Tempo.

Rit. **P** *3*

-te Jet - te dans les pres verts — Des concerts Dont l'oiseau se con -

Suivez. **Tempo.**

Cresc. **f**

-tente Et qu'il re-dit dans ses amours — Tou-jours — Tou-jours —

Cresc. **mf**

p à volonté. *Dolce. Tempo. bien mesuré* **pp**

— Partout Dans tout Pour tout Tou-jours — Toujours! — Toujours! — Toujours!

pp *Bien mesuré.*

morendo. *Rit. ben dolce* *tr.*

Tou-jours!

morendo. **Tempo 1^o**

FIN.

LA NUIT SUR LA LAGUNE

BARCAROLLE.

Poésie de ADOLPHE PELLIER.

à son ami S. CARMAN.

Lento.

PIANO.

The musical score is written for piano and voice. The piano part begins with a 6/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Lento.' and the dynamics range from *f* (forte) to *pp* (pianissimo). The piano part includes a first ending marked with an '8' and a repeat sign. The vocal parts are for a male voice (1^{er} Ct.) and a female voice (2^e Ct.). The lyrics are in French. The score includes various musical notations such as *f*, *Dim.*, *p*, *pp*, *Cresc.*, and *Ped.* (pedal). The piano part is divided into three systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The vocal parts are written in a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the vocal staves.

1^{er} Ct. Ze - ni - ta, ——— mon i -

2^e Ct. La la - gune ——— est pro -

do - le, ——— Vois ——— l'a-mou-reu-se nuit ——— Des - cends dans ma gon -

-pi - ce ——— Aux jeu - nes a-mou-reux; ——— La brise est sa com -

-do - le Le temps presse et s'en fuit Une heure à peine en.
 -pli - ce Et veille aus - si sur eux Ô viens mon bien su -

Ped. * *m: f* *Dim.* *p* *m: f*

-co - re Nous res - te jus - qu'au jour Viens,
 -prè - me Ré - pondre à mon trans - port; Cent fois dis - moi: je

Dim. *pp* *Cres.* *cen - do.*
 Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

viens, car i - ci l'au - rore Est funeste à l'a - mour. Si - len - ce!
 t'ai - me! cent fois... et plus en - cor. Si - len - ce!

f *Cresc.* *Rit.* *p*
 Ped. * Ped. * *f* *Suivez.* *Dim.* *tenuto.*

pp *ppp* *Piu lento*

Si len - ce! si len - - - - ce! Voi -

pp *ppp Ben dolce.* Ped.

Con amore e ben dolce.

-ci l'instant heu - reux La la - gune en - ca -

Un poco piu lento. Ped. *

Rit. *Tempo.* *mf* *Cresc.*

-den - - ce Sur ses flots lan - gou - reux

Ped. *Suivez.* * Ped. *Tempo.* * Ped. *Cresc.* Ped.

f *p* *Cresc.* *f* *Rit.* *p*

Ba - lan - ce ba - lan - - - - ce Les amours deux à

f *p* *Cresc.* *mf* *Dim.* *p*

Suivez.

Tempo 1^o *Cresc.* *f* *Dim.* *Rit.*

deux Ba - lan - ce ba - lan - ce Les a - mours deux à

ppp Tempo 1^o *Ped.* *Rit.*

pp Tempo. *Cresc.* *f* *Dim.* *Rit.*

deux Ba - lan - ce ba - lan - ce Les a - mours deux à

pp Tempo 1^o *Ped.* *Rit.*

deux Zé - ni - ta, Zé - ni - ta, viens! ah!

pp Tempo 1^o *Cresc.* *mz f* *Ped.* *Cresc.* *cen - do.* *Ped.*

viens! viens!

f *Ped.* *D.C.* *p* *Ped.* *FIN.*

Pour Finir.

LE RÉVEIL

AUBADE.

• Poésie de ANDRÉ CHATEN.

à M^{lle} Mathilde VERCKEN.

Allegretto ma non troppo.

Ben leggiero.

PIANO.

p

First system continuation of the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano) with a *Cresc.* (crescendo) marking.

Second system continuation of the piano accompaniment. It includes dynamic markings for *Cresc.* (crescendo), *Dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). The musical texture remains consistent with the previous system.

Third system of the score, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "Tu dors à l'heure où". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

f *Dim.* *Più lento.* (comme *pp* L'aube

Più lento. *pp*

si l'écho répondait) *Tempo 1^o* *mzf*

et la fleur. Je sais un chant doux

Tempo 1^o

f *Dim.* *Più lento.* *pp* *écho*

à l'o-reil - - - le Plus doux au cœur, Plus

Più lento. *pp*

Tempo 1^o *mzf* *Cresc.*

doux au cœur Dé - ja l'au - be blan-chit, ma

Tempo 1^o *Cresc.*

Dim. *m=f* *Cresc.*

bel - le, Ton o - reil - ler, Ne vas - tu pas bien - tôt bientôt comme

Dim. *Cresc.*

f *Dim.* *pp* *p*

el - le Te ré - veil - ler? Là

m=f *f* *Dim.* *p*

PASTORAL.

bas, sur la lan - de fleu - ri - - e là

Tempo 1.^o

Dim. *Più lento.*

bas Le ge -

f marcato. *Dim.* *Più lento.*

Rit. - - - - -

- nèt le ge - nèt *p* ou - vre sa fleur dor; Mais

p *pp* Suivez - - - - -

Tempo 1^o
Con passione.

cel - le que mon âme en - vi - - - e, Est

p **Tempo 1^o** *Cresc.* *f* *p*
marcato. *m:f* *Dim.*

Cresc - - - - - *f* *Dim.* *p* *Rit.*

mil - le fois plus bel - le en - cor! Mais celle

p *Cresc.* *m:f* *Suivez.* *p*

Tempo 1^o

que mon âme - - - - - que mon âme en - vie, Est mil - le

m:f *Cresc.* *f* *Rit.*
Tempo 1^o *Cresc.* *m:f* *Suivez.*

Piu' testo.

unpublished notes.

Tempo 1.

Cress.

fois plus belle plus belle Mais celle que mon âme en-

Più lento.

p

pp *Suivcz.*

Tempo 1^o

Cresc.

Variante.

belle

— (11) —

vie Est mil le fois plus belle _____ en _____

cor!

Mais

 Dim.

pp

non! pen - dant une heure en - co - re, Fer -

Dim. *Più lento. (comme si l'écho répétait.)* *Tempo 1^o*
 me tes yeux, Fer - me tes yeux; Tes

Più lento. *Tempo 1^o*

yeux fe - raient pâ - lir l'au - ro - re, Tes

Dim. *Più lento. (écho.)* *Tempo 1^o*
 yeux si bleus, Tes yeux si bleus! Je

Più lento. *Tempo 1^o*

Cresc. *Dim.*

t'ai - me, et le bon - heur su - prè - me, Ce se - rait toi... Mais j'ai

Dim.

Cresc. *f*

peur du bon - heur lui - mê - me, Quand je te voi! _____

Cresc. *mf* *f* *Dim.*

Dim. *pp* *p* (PASTORAL.)

Là bas, sur la

p *Tempo I^o*

f

lan - de fleu - ri - - - e, là bas, _____

f marcato.

Dim. *p* *f* *Più lento.*

Le ge - nêt le ge -

Dim. *Più lento.* *p*

p *Rit.* *Tempo 1^o* *Con passione.*

- nêt ou - vre sa fleur d'or; Mais cel - le *Cresc.* que

pp *Rit.* *p* *Tempo 1^o* *Cresc.*

marcato.

mon âme en - vi - e, Est mil - le fois plus

mzf *Dim.* *p* *Cresc.*

belle en - cor! *Dim.* *Rit.* *Tempo 1^o* Mais cel - le que mon âme

Suivez. *p* *Tempo 1^o* *Cresc.*

mf *Cresc.* *ff* *Rit.* *Più lento.*

que mon âme envie, Est mil - le fois plus

mf *Suivez.* *Più lento.*

un peu à volonté.

pp *Suivez.* *Tempo l.^o* *Con passione* *Cresc.*

bel - le plus bel - le Mais cel - le que mon âme en -

pp *Suivez.* *Tempo l.^o* *Cresc.*

Variante.

belle en -

vie Est mil - le fois plus belle en -

ff

cor! ah! ah! Est mil - le fois plus

mf

*Ben dolce con grazia.***ppp**

belle en - cor! ah! ah!

ppp*Più lento.***p**

Est mil le fois plus belle en - cor! plus

*Più lento.**fou p ad lib.***p**

bel le plus bel le! plus

*Variante.**Adagio.**Tempo 1^o*

bel le!!

*Adagio.**Tempo 1^o**Cresc.*

belle en - cor!!

*Adagio.**p Cresc.**ff Tempo 1^o**Ped*

FIN

LA JOCONDE

MÉLODIE.

Poésie d'ADOLPHE PELLIER.

Chantée par M^{lle} GAVEAUX-SABATIER.

à M^{lle} Etienne SOUBRE.

CHANT.

Lento 126 = 

PIANO.

Lento 126 = 

p

Cresc.

mf

(avec un sentiment extatique)

Mon - na -

Tempo 1^o

Ben douce.

Dim.

Cresc.

f

Dim.

pp

Li - se ou dame Jo - conde, _____ Es - tu le produit _____ le pro -

Cresc.

Dim.

pp

Rit. *Tempo.* *Cresc.* *f*

duit du ha-sard? As-tu vé-cu de par le monde En quels

Suivez. *Tempo* *Cresc.*

Dim. *p* *Cresc.* *f* *Dim.* *pp* *Rit.*

lieux te vit Le-o-nard? En quels lieux te vit Le-o-

Dim. *pp* *Cresc.* *mf* *Dim.* *pp* *Rit.*

Tempo. *p* *pp*

-nard? In-ven-ta-t-il de ton vi-sa-ge

Tempo. *pp* *Dim.* *pp* *Dolce.*

p *pp* *mf*

Le lan-ga-ge le lan-ga-ge mys-té-ri-eux Vit-

Dim. *pp*

Agitato. *Rit. Dim.*

- il en son - ge ton i - - ma - ge Dans les en - fers - - ou dans les

Cresc. mf *Cresc.* *Dim.*

Cresc. Tempo 1.^o *Dim.* *Rit. pp* *Tempo 1.^o Cresc. mf*

cieux! - - - - - Ô Jo - con - - del vit-il en

Tempo 1.^o *Rit.*

p Cresc. *Dim.* *pp* *ppp Ped. Cresc.* *

*Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. ** *Grandioso. (avec enthousiasme.)*

son - - - - ge vit - il en son - - - - ge ton i -

Ped. - - - - cen - - - - do * *f Ped.*

Rit. *Tempo 1.^o Dim.*

- ma - ge Dans les en - fers ou dans les cieux - - -

Tempo.

Ped. Suivez. ff *Dim.*

Dim. *pp* *Rit.* *Tempo.*

p Quand je con - tem - - ple ton — i -

Cresc. *f* *Dim.* *p* - ma - - ge Dans ses con - tours — har -

Ritenu. *Tempo.* *Cresc.* - mo - - ni - eux, — Je cède au char - - me du mi -

pp *Suivez.* *Tempo.*

rage Et je crois voir s'ouvrir s'ouvrir les

f *Dim.* *pp* *Rit.*

Cresc. *mf* *Dim.* *p* *Suivez.*

Tempo. *Cresc.* *f* *Dim.* *Rit.* *Dim.* *pp*

cieux Oui, je crois voir s'ouvrir s'ouvrir les

Cresc. *mf* *Dim.* *Rit.* *pp* *Suivez.*

Tempo. *p* *Cresc.* *Dim.*

cieux. Mais en vain je poursuis la

Tempo. *Dim.*

Ben douce.

pp *Cresc.* *Dim.*

flam me Qui se dérobe se dé-

pp *Dim.*

pp *mf* *Cresc.* *f*

- ro - be sous tes yeux Dans ces beaux yeux je cher - che

pp *Cresc.* *mf*

Agitato. *Rit. Dim.* *Tempo l.^o* *Cresc.*

l'à - me Je trouve un cœur - si - len - ci - eux!

Agitato. *Cresc.* *Dim.* *p* *Cresc.*

Ped * *Ped* * *Ped* *

Dim. *Rit.* *Tempo l.^o* *pp* *mf* *Cresc.*

Jo - con - - - - - de! dans tes beaux

Rit. *Tempo l.^o* *pp* *Ped* *

Ped * *Ped* *

f *Grandioso.*

yeux Jo cher - che - l'à - - - - me Je trouve un

Ped *Cresc.* *f* *Ped* *

Rit. *Tempo I.* *Dim.*

cœur — je trou-ve un cœur si — len-ci — eux

Ped. *Suivez.* *ff.* *Dim.*

Rit poco a poco avec extase. *pp* *Dim.* *ppp très lent.*

O Jocon — de que veulent dire Et ce regard et ce sou-

Rit poco a poco. *p* *Dim.* *pp* *Dim.*

Cresc. *f* *Tempo I.*

- ri - re, Ange ou dé-mon Quel est ton nom, Ré-ponds?

Suivez. *Ped.* *ppp* *Cresc.* *f* *Cresc.*

ff *Sempre* *Ped.* *Dim.* *p* *FIN.*

BERCEUSE

Poésie d'AUGUSTE DE CHATILLON.

à ELISE pour bercer mon cher petit neveu Albert.

All^{to} moderato

CHANT.

PIANO.

(1) (aussi doux que possible.)

ppp

2 Ped.

*

2 Ped.

*

2 Ped.

*

ppp Mezzo voce con grazia e delicatezza.

Enfant si tu dors, Les anges a - lors T'ap - por - te - ront mil - le

2 Ped.

*

2 Ped.

*

2 Ped.

*

cho - ses

Des pe - tits oi - seaux, Des pe - tits a -

2 Ped.

*

2 Ped.

*

2 Ped.

*

(1) Il faudra employer continuellement la Pédale douce.

- gneaux, Des lis, des li-las, des ro - ses; Puis, des la-pins

2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *

blancs a vec des ru - bans, Pour tra-iner loin ta voi-tu - re

2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *

ah! Ils te don - ne - ront Tout ce qu'ils au -

2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. *

- ront, Et des baisers je t'as - su - re? Je t'as - su - re?

Dim **ppp** Rit

2 Ped. * 2 Ped. * **pppp** 2 Ped.

aussi doux que possible.

En - fant, dors à mes ac - cords, dors, mon pe - tit en - fant

8

* 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped.

dors... En - fant, dors à mes ac - cords,

8

* 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped.

dors, mon pe - tit en - fant —

Ben dolce.

dors, dors, — dors, mon pe - tit en - fant, —

Ben dolce.

2 Ped. *

dors

8 carillon lointain.

Rit.

f 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. * 2 Ped. * *Rit.*

1^o Tempo.*Sempre ben dolce.*

Dors, petit en - fant J'entends l'é - lé -

1^o Tempo.

2 Ped * 2 Ped * 2 Ped *

phant Du grand Mo - gol, il s'a - van - - ce Portant sur son

2 Ped * 2 Ped * 2 Ped *

dos Deux pa - lan - quins clos, Que len - tement il ba - lan - - ce!..

2 Ped * 2 Ped * 2 Ped *

Dans les pa - lan - quins, Sont les blancs la pins Qui vont traîner ta voi - tu - re

2 Ped * 2 Ped * 2 Ped * 2 Ped *

Ben dolce. *Morando.*

— ah! — Les pe-tits oi-seaux, Les pe-tits a-gneaux...

2Ped. * 2Ped. * 2Ped. * 2Ped.

un murmure. aussi doux que possible.

Tu n'entends plus mon mur-mu-re. *ppp* En-fant,

Pédale douce. *pppp* 2Ped. * 2Ped.

dors à mes ac-cords, Dors, mon pe-tit en-fant, dors,

8

* 2Ped. * 2Ped. * 2Ped. * 2Ped. * 2Ped.

Ben dolce.

En-fant, dors à mes ac-cords, dors, dors,

8

* 2Ped. * 2Ped. * 2Ped. * *Ben dolce.*

Facilité.
Dors, mon pe-tit en-fant,

Dors, mon petit enfant, dors, *Carillon lointain.*

Ben Dolce.
Mon pe-tit en-fant, mon en-fant, dors,

Rit. *1^o Tempo. Dolce.*
mon enfant, dors, dors, dors,

1^o Tempo. Pédale douce. Morendo.

perdendosi. *très long. Morendo.*
dors, oui, dors, ah! dors.

FIN

ppp
2 Ped.